

BENCH-REST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Bench-Rest Neck Die 6.5x55 SE - 1 1/4"

The Bench-Rest (BR)-Neck-Die guides the cartridge case over the full length before the cartridge case will be formed with an interchangeable precision ground bushing.

The guide sleeve has the internal contour of the cartridge chamber to cover the cartridge case.

The guide sleeve and the body of this reloading-die are perfectly matched to ensure exact axial alignment of the cartridge during the sizing process.

Of course, the BR-Neck-sizer has an optional expander and the exchangeable primer ejector pin.

This die is the perfect choice for those, who want to leave nothing to chance when reloading.

Specs:

- Thread: 1 1/4"
- Neck Size Bushing (diameter): 7.3mm
- Expander (diameter): 6.66mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Bench-Rest Neck Die 6.5x55 SE - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008207
- Mfr. No.: 3153613
- Cartridge: 6.5 x 55 mm Swedish Mauser
- Die Style: Neck Sizing Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.65kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize 6,5x55 SE](#)
- [English: TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE](#)
- [Français: Instructions de sécurité pour les dies de collet TRIEBEL BenchRest pour calibres de fusil](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL BenchRest Neck Dies per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS](#)
- [Suomi: TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FÖR RIFLE CALIBERS](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání TRIEBEL BENCHREST NECK DIES](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize 6,5x55 SE

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize entschieden haben. Diese Matrize wurde entwickelt, um Ihnen beim Wiederladen von Patronen zu helfen. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass Sie die Matrize nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Halten Sie die Matrize und alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie die Matrize nur in gut belüfteten Bereichen, um die Exposition gegenüber Dämpfen und Staub zu minimieren.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Matrize auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen. Bei Anzeichen von Beschädigung sollte die Matrize nicht mehr verwendet werden.
- Befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwenden Sie die Matrize nur mit den empfohlenen Patronenhülsen (6,5 x 55 mm Swedish Mauser).
- Stellen Sie sicher, dass die Matrize korrekt montiert und eingestellt ist, bevor Sie mit dem Kalibrieren beginnen.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit der Matrize geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. eine Schutzbrille und Handschuhe.
- Lassen Sie die Matrize niemals unbeaufsichtigt, wenn sie in Gebrauch ist.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Matrize gelangen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation der Matrize:

- Schrauben Sie die Matrize in die entsprechende Presse mit einem Gewinde von 1 1/4".
- Vergewissern Sie sich, dass die Matrize fest und sicher montiert ist, um ein Verrutschen während der Nutzung zu vermeiden.

2. Verwendung der Matrize:

- Führen Sie die Patronenhülse in die Führungshülse ein.
- Kalibrieren Sie den Hülsenhals mit der austauschbaren Buchse (Bushing).
- Achten Sie darauf, dass die Matrize während des Kalibrierungsprozesses stabil bleibt.

3. Nach der Nutzung:

- Reinigen Sie die Matrize gründlich, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen und sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie beschädigte oder nicht mehr benötigte Matrizen gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Kunststoffabfällen.
- Informieren Sie sich über spezielle Recyclingprogramme in Ihrer Nähe, um sicherzustellen, dass die Materialien umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

- Bei Fragen oder Bedenken zur Sicherheit oder Nutzung der Matrize wenden Sie sich an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie, dass es wichtig ist, alle oben genannten Punkte zu befolgen, um eine sichere Nutzung der TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize zu gewährleisten. Ihre Sicherheit und Zufriedenheit sind uns wichtig.

TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers

Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE. This product is designed to enhance your reloading experience while ensuring safety during use. Please read this safety instruction guide carefully to understand how to use the die safely and effectively.

General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care and attention.
- Ensure that the workspace is clean, dry, and welllit.
- Keep the die and all reloading components out of reach of children and unauthorized individuals.
- Inspect all components for damage before use. Do not use damaged parts.
- Follow all local laws and regulations regarding reloading and ammunition.
- Wear appropriate safety gear, including eye protection, when using this product.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in close proximity when reloading.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**

- Risks associated with improper handling of reloading equipment include injury from misfires or accidental discharges.
- Ensure that the die is properly installed and secured before use to avoid accidents.

- **Avoiding Hazards:**

- Always verify that the die is compatible with the cartridge you are using.
- Do not exceed recommended loads as specified in reloading manuals.
- Use the expander and primer ejector pin only as intended.
- Never attempt to modify the die or its components.

- **Age and AudienceSpecific Warnings:**

- This product is intended for use by individuals who are knowledgeable about reloading practices. It is not suitable for children or inexperienced users.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Clean the die and ensure all components are free from dirt and debris.
- Securely attach the die to the reloading press using the 1 1/4" threads.
- Check that the die is aligned properly with the press and tighten to prevent movement during use.

2. Usage:

- Insert the cartridge case into the guide sleeve of the die.
- Ensure that the guide sleeve is properly aligned with the cartridge chamber.
- Apply consistent pressure on the press handle to resize the cartridge case.
- If using the expander, follow the manufacturer's instructions for proper operation.

- After resizing, inspect the cartridge case for any signs of damage or improper sizing.

3. **PostUse:**

- Clean the die after each use to maintain performance and longevity.
- Store the die and its components in a safe, dry place.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable parts in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not dispose of reloading components in regular household waste. Follow specific guidelines for hazardous materials if applicable.

Contact Information for Further Support

For any questions regarding the TRIEBEL BenchRest Neck Die or safety concerns, please refer to the contact information provided in the product manual or visit the manufacturer's website for additional support.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable reloading experience with your TRIEBEL BenchRest Neck Die. Always prioritize safety and comply with all relevant regulations. Thank you for your attention and commitment to safe reloading practices.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE

Introducción

Gracias por elegir el TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE. Este die de recarga está diseñado para ofrecerte un rendimiento óptimo y una alineación precisa durante el proceso de recarga. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el die.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para evitar accidentes.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Mantén el die fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- Si sientes que el die no está funcionando correctamente, deja de usarlo y revisa las instrucciones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Identificación de Peligros Potenciales:

- Riesgo de lesiones por piezas móviles.
- Posibilidad de daños al cartucho si no se utiliza correctamente.

• Instrucciones para Evitar Estos Peligros:

- Asegúrate de que el die esté correctamente instalado en tu prensa de recarga antes de usarlo.
- No fuerces el cartucho en el die; siempre verifica que esté alineado correctamente.
- No intentes modificar el die de ninguna manera.

• Advertencias Específicas:

- Este producto no está destinado a ser utilizado por menores de edad sin la supervisión de un adulto.
- Si experimentas cualquier tipo de mal funcionamiento, consulta el manual o busca asistencia.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Coloca el TRIEBEL Neck Die en el soporte de la prensa y asegúralo con la rosca de 1 1/4".
- Ajusta el die según las especificaciones del fabricante para asegurar una alineación correcta.

2. Uso:

- Inserta el casquillo en el die, asegurándote de que esté alineado.
- Acciona la prensa de recarga lentamente para guiar el cartucho a través del die.
- Verifica la dimensión del casquillo después de cada uso para asegurarte de que cumple con las especificaciones.

Instrucciones de Desecho

- Al finalizar el uso del die, asegúrate de limpiarlo adecuadamente para evitar la acumulación de residuos.
- Si el die está dañado o ya no es utilizable, deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos de productos de metal.
- No tires el die en la basura común; consulta con tu centro de reciclaje local sobre cómo desechar productos metálicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si necesitas más información o asistencia, consulta el manual del producto o contacta al fabricante. Es importante tener a mano el número de artículo para facilitar la búsqueda de piezas de repuesto o accesorios.

Recuerda que seguir estas pautas de seguridad no solo protege tu bienestar, sino que también garantiza un proceso de recarga más efectivo y preciso. Tu seguridad es nuestra prioridad.

Instructions de sécurité pour les dies de collet TRIEBEL BenchRest pour calibres de fusil

Introduction

Merci d'avoir choisi le die de collet TRIEBEL BenchRest 6.5x55 SE. Ce produit est conçu pour améliorer ton expérience de rechargement tout en garantissant la sécurité lors de son utilisation. Veuillez lire attentivement ce guide d'instructions de sécurité pour comprendre comment utiliser le die en toute sécurité et efficacité.

Lignes directrices générales de sécurité

- Manipule toujours l'équipement de rechargement avec soin et attention.
- Assure-toi que l'espace de travail est propre, sec et bien éclairé.
- Garde le die et tous les composants de rechargement hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Inspecte tous les composants pour détecter des dommages avant utilisation. Ne pas utiliser de pièces endommagées.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement et les munitions.
- Porte un équipement de sécurité approprié, y compris une protection oculaire, lors de l'utilisation de ce produit.
- Sois conscient de ton environnement et assure-toi qu'aucune personne ne se trouve à proximité lors du rechargement.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

• Identification des dangers :

- Les risques associés à une manipulation incorrecte de l'équipement de rechargement incluent des blessures dues à des coups de feu accidentels ou à des décharges imprévues.
- Assure-toi que le die est correctement installé et sécurisé avant utilisation pour éviter les accidents.

• Éviter les dangers :

- Vérifie toujours que le die est compatible avec la cartouche que tu utilises.
- Ne dépasse pas les charges recommandées telles que spécifiées dans les manuels de rechargement.
- Utilise l'expansateur et la goupille d'éjection de primer uniquement comme prévu.
- Ne tente jamais de modifier le die ou ses composants.

• Avertissements spécifiques à l'âge et au public :

- Ce produit est destiné à des personnes qui ont des connaissances sur les pratiques de rechargement. Il n'est pas adapté aux enfants ou aux utilisateurs inexpérimentés.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Installation :

- Nettoie le die et assure-toi que tous les composants sont exempts de saleté et de débris.
- Fixe solidement le die à la presse de rechargement à l'aide des filetages de 1 1/4".
- Vérifie que le die est correctement aligné avec la presse et serre-le pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

2. Utilisation :

- Insère la douille de cartouche dans la douille de guidage du die.
- Assure-toi que la douille de guidage est correctement alignée avec la chambre de la cartouche.
- Applique une pression constante sur la poignée de la presse pour redimensionner la douille de cartouche.
- Si tu utilises l'expandeur, suis les instructions du fabricant pour un fonctionnement correct.
- Après le redimensionnement, inspecte la douille de cartouche pour tout signe de dommage ou de redimensionnement incorrect.

3. Après utilisation :

- Nettoie le die après chaque utilisation pour maintenir ses performances et sa longévité.
- Range le die et ses composants dans un endroit sûr et sec.

Instructions d'élimination

- Élimine toute pièce endommagée ou inutilisable conformément aux réglementations locales de gestion des déchets.
- Ne jette pas les composants de rechargement dans les déchets ménagers ordinaires. Suis les directives spécifiques pour les matériaux dangereux si applicable.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question concernant le die de collet TRIEBEL BenchRest ou des préoccupations de sécurité, veuillez vous référer aux informations de contact fournies dans le manuel du produit ou visiter le site Web du fabricant pour un soutien supplémentaire.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et agréable avec ton die de collet TRIEBEL BenchRest. Priorise toujours la sécurité et respecte toutes les réglementations pertinentes. Merci de ton attention et de ton engagement envers des pratiques de rechargement sûres.

Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL BenchRest Neck Dies per Calibri di Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto il TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE. Questo prodotto è progettato per migliorare la tua esperienza di ricarica garantendo al contempo la sicurezza durante l'uso. Ti invitiamo a leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per comprendere come utilizzare il die in modo sicuro ed efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre l'attrezzatura per la ricarica con cura e attenzione.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita, asciutta e ben illuminata.
- Tieni il die e tutti i componenti di ricarica fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate.
- Ispeziona tutti i componenti per eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare parti danneggiate.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica e le munizioni.
- Indossa l'equipaggiamento di protezione appropriato, inclusi occhiali protettivi, quando utilizzi questo prodotto.
- Fai attenzione all'ambiente circostante e assicurati che nessuno sia nelle vicinanze durante la ricarica.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Identificazione dei Rischi:

- I rischi associati a un uso improprio dell'attrezzatura per la ricarica includono lesioni da colpi partiti accidentalmente o esplosioni.
- Assicurati che il die sia installato e fissato correttamente prima dell'uso per evitare incidenti.

• Evitare i Rischi:

- Verifica sempre che il die sia compatibile con la cartuccia che stai utilizzando.
- Non superare i carichi raccomandati come specificato nei manuali di ricarica.
- Utilizza l'expander e il perno espulsore di innesco solo come previsto.
- Non tentare mai di modificare il die o i suoi componenti.

• Avvertenze Specifiche per Età e Pubblico:

- Questo prodotto è destinato a persone che hanno conoscenze sulle pratiche di ricarica. Non è adatto per bambini o utenti inesperti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Pulisci il die e assicurati che tutti i componenti siano privi di sporco e detriti.
- Fissa saldamente il die alla pressa per la ricarica utilizzando i filetti da 1 1/4".
- Controlla che il die sia allineato correttamente con la pressa e serra per prevenire movimenti durante l'uso.

2. Uso:

- Inserisci il bossolo della cartuccia nella manica guida del die.

- Assicurati che la manica guida sia allineata correttamente con la camera della cartuccia.
- Applica una pressione costante sulla maniglia della pressa per ridimensionare il bossolo della cartuccia.
- Se utilizzi l'expander, segui le istruzioni del produttore per un'operazione corretta.
- Dopo il ridimensionamento, ispeziona il bossolo della cartuccia per eventuali segni di danno o ridimensionamento improprio.

3. Dopo l'Uso:

- Pulisci il die dopo ogni utilizzo per mantenere prestazioni e durata.
- Riponi il die e i suoi componenti in un luogo sicuro e asciutto.

Istruzioni per il Rifiuto

- Smaltisci eventuali parti danneggiate o inutilizzabili in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Non smaltire i componenti di ricarica nei rifiuti domestici normali. Segui le linee guida specifiche per i materiali pericolosi, se applicabile.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante il TRIEBEL BenchRest Neck Die o preoccupazioni di sicurezza, ti invitiamo a consultare le informazioni di contatto fornite nel manuale del prodotto o visitare il sito web del produttore per ulteriore supporto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura e piacevole con il tuo TRIEBEL BenchRest Neck Die. Ricorda sempre di dare priorità alla sicurezza e di rispettare tutte le normative vigenti. Grazie per la tua attenzione e il tuo impegno verso pratiche di ricarica sicure.

TRIEBEL BenchRest Neck Dies for Rifle Calibers

Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE. Dette produktet er designet for å forbedre din omlastingserfaring samtidig som det sikrer sikkerhet under bruk. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å forstå hvordan du bruker dies på en trygg og effektiv måte.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid omlastingsutstyr med forsiktighet og oppmerksomhet.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent, tørt og godt opplyst.
- Hold dies og alle omlastingskomponenter utenfor rekkevidde for barn og uautoriserte personer.
- Inspiser alle komponenter for skader før bruk. Bruk ikke skadde deler.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående omlasting og ammunisjon.
- Bruk passende verneutstyr, inkludert øyevern, når du bruker dette produktet.
- Vær oppmerksom på omgivelsene og sørg for at ingen er i nærheten når du omlaster.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Identifikasjon av farer:**

- Risikoer knyttet til feil håndtering av omlastingsutstyr inkluderer skader fra misfyringer eller utilsiktede utladninger.
- Sørg for at dies er riktig installert og sikret før bruk for å unngå ulykker.

- **Unngåelse av farer:**

- Verifiser alltid at dies er kompatibel med patronen du bruker.
- Overskrid ikke anbefalte ladninger som angitt i omlastingsmanualer.
- Bruk expander og tennstiftutløseren kun som tiltenkt.
- Forsøk aldri å modifisere dies eller dens komponenter.

- **Alder og målgruppespesifikke advarsler:**

- Dette produktet er ment for bruk av personer som har kunnskap om omlastingspraksis. Det er ikke egnet for barn eller uerfarne brukere.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Rengjør dies og sørg for at alle komponenter er fri for smuss og rusk.
- Fest dies sikkert til omlastingspressen ved hjelp av 1 1/4" gjengene.
- Sjekk at dies er riktig justert med pressen og stram til for å forhindre bevegelse under bruk.

2. Bruk:

- Sett patronhylsen inn i veiledningssleiven på dies.
- Sørg for at veiledningssleiven er riktig justert med patronkammeret.
- Påfør jevn trykk på pressens håndtak for å storkne patronhylsen.
- Hvis du bruker expander, følg produsentens instruksjoner for riktig drift.

- Etter størkning, inspiser patronhylsen for eventuelle tegn på skade eller feil størkning.

3. Etter bruk:

- Rengjør dies etter hver bruk for å opprettholde ytelse og levetid.
- Oppbevar dies og dens komponenter på et sikkert, tørt sted.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadde eller ubrukelige deler i henhold til lokale avfallsdisponeringsforskrifter.
- Ikke kast omlastingskomponenter i vanlig husholdningsavfall. Følg spesifikke retningslinjer for farlige materialer hvis aktuelt.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål angående TRIEBEL BenchRest Neck Die eller sikkerhetsbekymringer, vennligst se kontaktinformasjonen som er gitt i produktmanualen eller besøk produsentens nettsted for ytterligere støtte.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og hyggelig omlastingserfaring med din TRIEBEL BenchRest Neck Die. Prioriter alltid sikkerhet og overhold alle relevante forskrifter. Takk for din oppmerksomhet og forpliktelse til sikre omlastingspraksiser.

TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o precyzyjnym formowaniu łusek naboju. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz wskazówkami dotyczącymi użytkowania, aby zapewnić sobie i innym bezpieczne korzystanie z tego produktu.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu zawsze przeczytaj i zrozum instrukcje.
- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty oraz wypadki odpowiednim organom.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Używaj matrycy wyłącznie z odpowiednimi łuskami naboju, w tym przypadku 6.5x55 mm Swedish Mauser.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem procesu formowania.
- Nie używaj matrycy, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi narzędzi i akcesoriów do ładowania.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne akcesoria, w tym tuleję rozmiaru szyjki oraz opcjonalny rozszerzacz.
- Sprawdź, czy masz odpowiednią stację ładowania.

2. Instalacja:

- Zamontuj matrycę w stacji ładowania zgodnie z instrukcją producenta.
- Upewnij się, że gwint 1 1/4" jest prawidłowo dopasowany.

3. Użytkowanie:

- Włóż łuskę naboju do rury prowadzącej.
- Wykonaj ruch w dół, aby uformować łuskę.
- Po zakończeniu procesu, wyjmij łuskę i sprawdź jej stan.

4. Zakończenie:

- Oczyszczyć matrycę i przechować ją w suchym miejscu, z dala od dzieci.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.

- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych śmieci, jeśli zawiera niebezpieczne materiały.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W razie pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej. Możesz również sprawdzić aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych, co pomoże zapewnić bezpieczeństwo podczas korzystania z matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die.

TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje auttaa sinua käyttämään ja huoltamaan tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain tarkoituksenmukaisesti ja tuotteen mukana tulevien ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa, sillä se sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tai asennat tuotetta.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsyneen tai huonovointinen.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos olet altistunut kemikaaleille tai muille vaarallisille aineille.
- Käytä vain suositeltuja lisäosia ja varaosia.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että kaikki osat ovat mukana ja kunnossa ennen asennusta.
- Kiinnitä ohjausputki tarkasti patruunakammioon.
- Varmista, että kaulakoon bushing on oikeassa koossa ja asennettu oikein.
- Tarkista, että laajennin on kunnolla paikallaan ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Aseta patruunakuori ohjausputkeen ja varmista, että se on kunnolla paikallaan.
- Käynnistä muotoiluprosessi varovasti ja noudata valmistajan ohjeita.
- Varmista, että kaikki liitännät ovat tiukkoja ja turvallisia ennen käyttöä.
- Älä yritä muuttaa tuotteen rakennetta tai osia ilman asiantuntevaa apua.

Hävitysohjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten ympäristösäännösten mukaan.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita turvalliseen hävittämiseen.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteeseen liittyen, tarkista käyttöopas tai ota yhteyttä valmistajaan. Kaikilla olennaisilla komponenteilla on artikkelinumero helppoa uudelleen tilausta varten, jos tarpeen.

- Muista tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot ja

turvallisuusilmoitukset.

Kiitos, että valitsit TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE tuotteen. Toivomme, että nautit sen käytöstä turvallisesti ja tehokkaasti.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FÖR RIFLE CALIBERS

Introduktion

Tack för att du har valt TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE. Denna produkt är utformad för att säkerställa hög precision och säkerhet vid omladdning av ammunition. Vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant innan du använder produkten för att säkerställa en säker och effektiv användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Om produkten är skadad, använd den inte.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Använd skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar, vid användning av produkten.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att produkten är korrekt installerad innan användning.
- Följ alltid de rekommenderade inställningarna för kalibrering och storleksprocess.
- Använd endast de rekommenderade tillbehören och reservdelarna som anges i manualen.
- Undvik att använda produkten i miljöer med hög fuktighet eller extrema temperaturer.
- Var försiktig med att hantera och transportera verktyg och komponenter för att förhindra skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av die:

- Fäst die i omladdningspressen enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att die är ordentligt åtdragen för att säkerställa stabilitet under användning.

2. Användning av die:

- Placera patronhylsan i die och säkerställ att den är korrekt inriktad.
- Använd den utbytbara precisionsslipade bussningen för att forma patronhylsan.
- Följ anvisningarna för att justera axeljusteringen av patronen under storleksprocessen.
- Om du använder expander, följ instruktionerna noggrant för att undvika skador.

3. Underhåll:

- Rengör die efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av skräp.
- Inspektera die regelbundet för tecken på slitage eller skada.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av metallkomponenter och verktyg.
- Om produkten är defekt, kontakta en återvinningscentral för korrekt hantering.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta den angivna EUbaserade kontaktpunkten som anges i manualen.

Návod na bezpečné používání TRIEBEL BENCHREST NECK DIES

Úvod

Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečném používání TRIEBEL BenchRest Neck Die 6.5x55 SE. Je navržen tak, aby zajistil bezpečnost uživatelů a splnil požadavky Evropské unie na ochranu spotřebitele.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Ujistěte se, že používáte výrobek v souladu s pokyny výrobce.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na poškození nebo opotřebení.
- Pokud výrobek vykazuje jakékoli známky poškození, přestaňte ho používat a kontaktujte odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s nábojnicemi a přebíjecími dies používejte ochranné brýle a rukavice.
- Dbejte na to, aby byl výrobek používán pouze pro určené ráže (6.5 x 55 mm Swedish Mauser).
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud nejste obeznámeni s procesem přebíjení.
- Zajistěte, aby byla pracovní plocha čistá a bez překážek.
- Při práci s výrobkem se vyhněte nošení volného oblečení, které by se mohlo zachytit.

Pokyny pro instalaci a používání

1. **Příprava pracovní plochy:** Ujistěte se, že máte dostatečný prostor a osvětlení.
2. **Instalace:**
 - Upevněte TRIEBEL BenchRest Neck Die do přebíjecího stroje pomocí závitu 1 1/4".
 - Zkontrolujte, zda je die správně upevněno a nehybné.
3. **Použití:**
 - Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně umístěna.
 - Pomalu a rovnoměrně stlačte nábojnici, dokud nedosáhnete požadované velikosti.
 - Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte její rozměry.
4. **Údržba:**
 - Po každém použití výrobek důkladně vyčistěte, aby se zabránilo korozi a opotřebení.
 - Pravidelně kontrolujte vyměnitelné komponenty, jako jsou bushing a expander, a v případě potřeby je vyměňte.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku dodržujte místní předpisy o odpadech.
- Pokud je výrobek poškozený, zlikvidujte ho tak, aby se minimalizovalo riziko úrazu nebo poškození životního prostředí.
- Všechny komponenty, které nelze znovu použít, by měly být recyklovány nebo zlikvidovány v souladu s platnými normami.

Kontaktní informace pro další podporu

- V případě dotazů nebo potřebné pomoci se obraťte na místního prodejce nebo odborníka na přebíjení.
- Sledujte aktualizace a případné výzvy k vrácení výrobků na platformě Safety Gate EU.

Tento návod má za cíl zajistit bezpečné a efektivní používání TRIEBEL BenchRest Neck Die. Dodržováním těchto

pokynů pomůžete zajistit bezpečnost svou i ostatních.